



# Les solutions Xylem pour la surpression

GROUPES ET SYSTÈMES POUR LA SURPRESSION D'EAU

 **LOWARA**  
a xylem brand

# Une large gamme pour la surpression

Nos pompes et systèmes de contrôle intelligents permettent d'optimiser les processus de pompage, de réduire les coûts d'énergie et de maintenance tout en simplifiant leur utilisation. Nos produits concernés par la Directive Européenne ErP sur l'écoconception des systèmes de pompage, dépassent maintenant les exigences fixées par la directive en termes d'efficacité énergétique.



Xylem offre des solutions d'avant-garde pour la surpression d'eau, grâce à sa vaste gamme de surpresseurs Lowara. L'utilisation de l'acier inoxydable pour les principaux éléments en contact avec l'eau pompée minimise le risque de contamination.




















































Depuis plus de 50 ans, Lowara est synonyme d'innovation, de qualité, de fiabilité et de service pour tous les problèmes de pompage des eaux.



Au travers des groupes de surpression Lowara, nous assurons chez Xylem une parfaite maîtrise de la surpression d'eau et répondons aux exigences les plus spécifiques des collectivités locales, de l'agriculture, de l'industrie et du bâtiment.

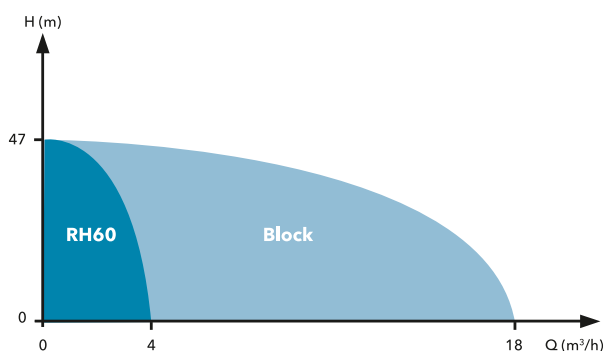
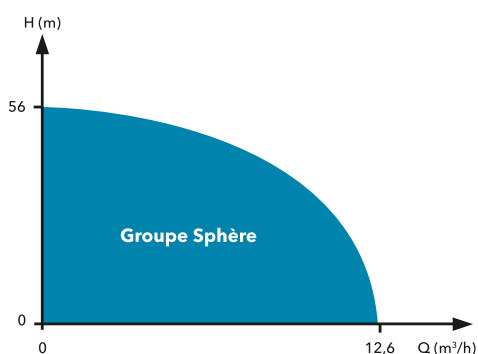


Pour améliorer l'efficacité énergétique d'un système d'alimentation en eau pour les applications résidentielles, de climatisation ou en industrie légère, vous devez choisir la combinaison parfaite entre la pompe, le moteur et la variation de vitesse. Vous obtiendrez ainsi des performances fiables, réaliserez le maximum d'économies et un retour rapide sur investissements.

			Habitat individuel	Bâtiment collectif	Adduction d'eau	Industrie	Agriculture Irrigation	Arrosage domestique	Arrosage espace vert
Groupe Sphère		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe P, BG, e-HM ou CEA 12,6 m³/h - 56 m							
Block		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe BG, CEA 18 m³/h - 47 m							
RH 60		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe BG 4 m³/h - 47 m							
Genyo System		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe BG, e-HM 14 m³/h - 53 m							
ResiBoost System		Mono 230 V Vitesse variable 1 pompe BG, VM ou e-HM 14 m³/h - 96 m							
Gamme SMART		Mono 230 V Vitesse variable 1 pompe e-HM, VME ou e-SVE 30 m³/h - 180 m							
SVH		Mono 230 V - Tri 400 V Vitesse variable 1 pompe e-SV 160 m³/h - 260 m							
GXS - GMD		Mono 230 V (GXS) - Tri 400 V (GMD) Vitesse fixe 2 pompes BG, CEA, e-HM, VM ou e-SV 62 m³/h - 160 m							
SMB		Mono 230 V Vitesse variable 2 à 3 pompes e-HME, VME ou e-SVE 51 m³/h - 150 m							
GSD - GSY		Tri 400 V Vitesse fixe 2 à 3 pompes e-SV, e-SH ou e-NSC 480 m³/h - 250 m							
GHV		Mono 230 V - Tri 400 V Vitesse variable 2 à 4 pompes VM ou e-SV 640 m³/h - 250 m							

# Séries Groupe Sphère, Block et RH60

Les surpresseurs des séries Groupe Sphère, Block & RH60 sont conçus pour offrir une plage de performances, allant jusqu'à 18 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 56 m. Ces groupes de surpression intégrés entièrement automatiques, comprennent une pompe monophasée, un réservoir à membrane, un pressostat, un manomètre et les accessoires pour être raccordés aux installations dans l'habitat individuel.



## Groupe Sphère

Mono 230 V  
Vitesse fixe  
Réservoir 24 litres  
1 pompe P, BG, e-HM ou CEA  
12,6 m<sup>3</sup>/h - 56 m  
Jusqu'à 1,1 kW

## RH60

Mono 230 V  
Vitesse fixe  
Réservoir 60 litres  
1 pompe BG  
4 m<sup>3</sup>/h - 47 m  
Jusqu'à 1,1 kW

## Block

Mono 230 V  
Vitesse fixe  
Réservoir 24 litres  
1 pompe BG ou CEA  
18 m<sup>3</sup>/h - 47 m  
Jusqu'à 1,5 kW

## Avantages

- Démarrage et arrêt automatiques,
- Ensembles pré-réglés facilitant l'installation et l'utilisation,
- Choix de pompes auto-amorçantes, monocellulaires et multicellulaires pour s'adapter à la configuration de l'installation,
- Réservoirs de 24 l ou 60 l pour éviter les démarrages trop fréquents de la pompe.

## Applications



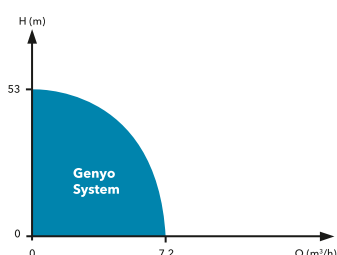
- Alimentation automatique en eau,
- Surpression de l'eau à usage domestique,
- Arrosage et lavage à usage domestique,
- Arrosage de serres et de petits espaces verts.

# Série Genyo System

Les surpresseurs de la série Genyo System sont conçus pour mise et maintien sous pression de réseau de distribution d'eau pour l'habitat individuel.

Ces groupes sont constitués d'une pompe monophasée et d'un dispositif de commande Genyo adapté aux réseaux d'eau dans le domaine de l'habitat individuel.

Ces ensembles complets sont prêts à être raccordés au réseau d'alimentation en eau.



## Genyo System

Mono 230 V  
Vitesse fixe  
1 pompe BG, HM  
14 m³/h - 53 m  
Jusqu'à 1,1 kW

### Applications



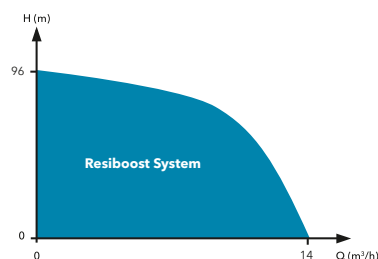
- Alimentation automatique en eau,
- Suppression de l'eau à usage domestique,
- Arrosage et lavage à usage domestique.

### Avantages

- Démarrage et arrêt automatiques,
- Ensembles complets et pré-réglés facilitant l'installation et l'utilisation,
- Choix de différentes pompes pour s'adapter à l'installation,
- Utilisation avec le variateur intégré Genyo...
- Livrés entièrement équipés, prise électrique normalisée comprise, pour faciliter le branchement.

# Série ResiBoost System

Composé d'une pompe auto-amorçante ou multicellulaire accompagnée d'un variateur de fréquence, le système ResiBoost couvre plusieurs domaines d'application dans le cadre d'un usage sanitaire. Très facile à configurer et à utiliser, l'appareil est programmé pour offrir une pression constante au refoulement, même en cas de variation de la demande d'eau. Il suffit donc de régler préalablement la pression requise.



## ResiBoost

Alim mono 230V pour moteur mono ou tri 230V  
Vitesse variable  
1 pompe BG, e-HM, VM, Scuba  
14 m³/h - 96 m  
Jusqu'à 1,5 kW

### Applications



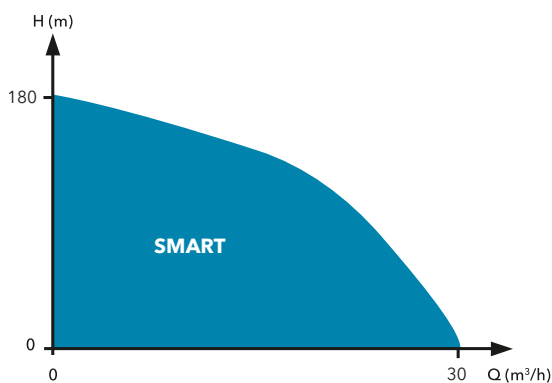
- Alimentation automatique en eau,
- Chauffage et climatisation
- Suppression de l'eau à usage domestique,
- Arrosage et lavage à usage domestique.

### Avantages

- Solution compacte, prête à brancher,
- Confort et souplesse d'utilisation, entièrement automatique,
- Utilisation avec le variateur ResiBoost...
- Ensembles complets et pré-réglés en usine facilitant l'installation et l'utilisation,
- Choix de pompes auto-amorçantes, monocellulaires et multicellulaires pour s'adapter à l'installation.

# Série SMART

Les systèmes Smart sont composés d'un moteur à aimants permanents IE5 "ultra premium" avec électronique intégrée et d'une hydraulique à haut rendement. Ces pompes intelligentes offrent les meilleures performances pour les applications résidentielles, industrielles légères et OEM. Choisissez la combinaison parfaite entre la pompe, le moteur et la variation de vitesse pour améliorer l'efficacité énergétique de votre installation, réaliser le maximum d'économies et un rapide retour sur investissement. La gamme SMART satisfait déjà les directives d'écoconception de l'Union européenne de 2020 (EN 50598) relatives à l'alimentation en eau.



## Pompes SMART

Mono 230 V

Vitesse variable

1 pompe e-HM, VM et e-SV

30 m³/h - 180 m

Jusqu'à 1,5 kW

## Applications



- Résidentielles
- Industrielles légères
- Chauffage et climatisation
- Groupes de surpression
- OEM

## Avantages

- Rendement global parmi les meilleurs du marché : économies d'énergie, Programmation facile avec interface intuitive sur moteur,
- Utilisation avec variateur pour un fonctionnement souple et des consommations d'énergie réduites,
- Prévention des coups de bélier,
- Ensemble prêt à brancher,
- Fonctionnement silencieux.



## Technologie Smart

### Un fantastique trio d'efficacité

Les pompes Smart Lowara réunissent trois éléments essentiels pour une fiabilité exceptionnelle, des économies optimales et un retour sur investissement rapide. Il n'est pas question ici des composants individuels mais plutôt d'une formidable association de trois éléments parfaitement combinés.

- **Des moteurs IE5 de très haute qualité pour le meilleur rendement de sa catégorie selon la norme IEC/ TS 60034-30-2 ;**

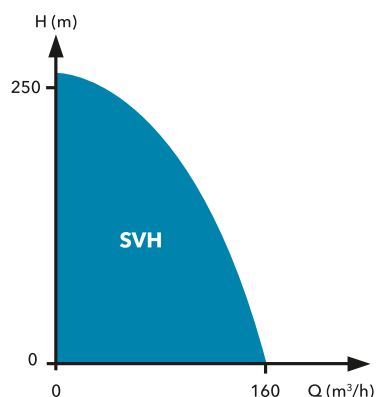
- **Un système d'entraînement (entraînement et moteur) de rendement le plus élevé, IES2, selon la norme EN 50598-2 ;**

- **Une pompe hydraulique conçue pour un MEI exceptionnel (indice de rendement hydraulique minimum), selon le règlement de l'UE n°547/2012.**

# Séries SVH



Les surpresseurs des séries SVH sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 160 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 260 m. Ces groupes sont constitués d'1 pompe monophasée ou triphasée et d'un variateur de vitesse Hydrovar®HVL. Ils sont particulièrement adaptés pour la surpression d'eau dans une très large gamme d'applications.



## SVH

Mono 230 V - Tri 230 V - Tri 400 V

Vitesse variable

1 pompe e-SV

160 m<sup>3</sup>/h - 260 m

Jusqu'à 22 kW

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat collectif,
- Surpression de l'eau dans l'habitat collectif,
- Lavage dans l'habitat collectif,
- Chauffage, ventilation et réfrigération,
- Adduction d'eau,
- Arrosage dans l'habitat collectif, les espaces verts ou les terrains de golf,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Avantages

- Ensembles compacts, pré-réglés et prêts à l'utilisation,
- Hydrauliques en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Utilisation avec le variateur Hydrovar® HVL assurant confort et souplesse d'utilisation, une grande capacité d'adaptation et une consommation d'énergie réduite,
- Réduction des coups de bélier dans l'installation,
- Pompes e-SV TM avec moteurs normalisés pour simplifier la maintenance,
- Fonctionnement silencieux.



## Hydrovar®

Le variateur de vitesse Hydrovar® HVL apporte au pompage plus de flexibilité et d'efficacité.



Le variateur de fréquence HYDROVAR HVL 5<sup>ème</sup> génération, un système de commande intelligent qui s'adapte précisément aux demandes du système de pompage, réduisant jusqu'à 70% la consommation énergétique d'une pompe tout en garantissant une pression d'eau constante

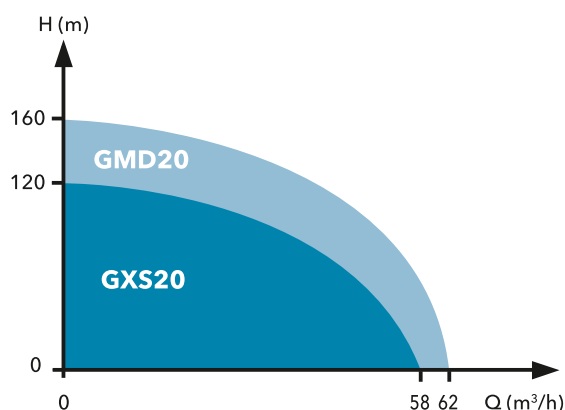
### Plus de flexibilité

Capacité à gérer jusqu'à 8 pompes  
Montage aisé de type "clip & work" directement sur le moteur  
Mémorisation des erreurs avec heure et date des occurrences  
Menu diagnostic pour contrôler la température, l'intensité et la tension afin de faciliter l'identification et l'analyse des défaillances  
Manipulation et programmation simple  
Fonctions intégrées de protection de la ou des pompes, du ou des moteurs et du système complet  
Protection contre les marches à sec possible

# Séries GXS20 et GMD20



Les surpresseurs des séries GXS20 & GMD20 sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 62 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 160 m. Ces groupes sont constitués de 2 pompes monophasées pour la série GXS20 ou 2 pompes triphasées pour la série GMD20 et de contrôle par pressostats. Ils sont particulièrement adaptés pour la distribution d'eau dans l'habitat individuel et le petit collectif. Ces groupes existent en version RA, avec clapets anti-retour à l'aspiration, pour les installations avec faible charge à l'aspiration.



## GXS20

Mono 230 V  
Vitesse fixe  
2 pompes  
BG, CEA, e-HM, VM ou e-SV  
58 m<sup>3</sup>/h - 120 m  
Jusqu'à 2 x 1,5 kW

## GMD20

Tri 400 V  
Vitesse fixe  
2 pompes  
BG, CEA, e-HM, VM ou e-SV  
62 m<sup>3</sup>/h - 160 m  
Jusqu'à 2 x 4 kW

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Suppression de l'eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Arrosage et lavage dans l'habitat individuel et collectif.

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Suppression de l'eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Arrosage et lavage dans l'habitat individuel et collectif,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Avantages

- Modules compacts, pré-réglés et prêts à installer,
- Entretien à moindre coût,
- Hydrauliques et collecteurs en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Raccordement hydraulique possible de chaque côté du collecteur pour simplifier l'installation.

# Série SMB20 et 30

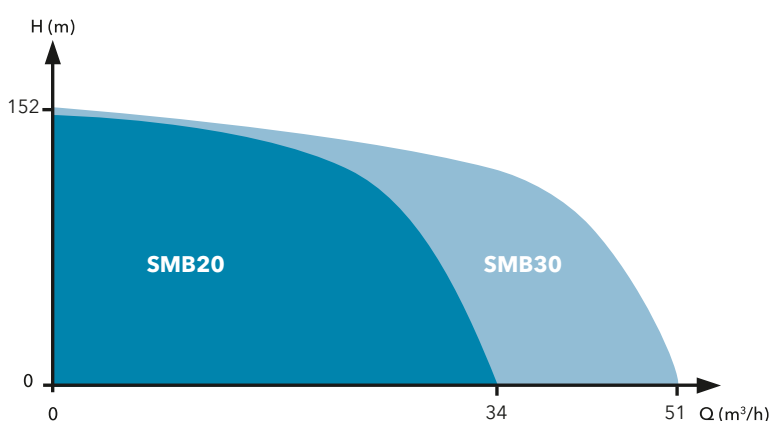


Les groupes de surpression SMART ont été conçus pour la surpression et le transport de l'eau. Ils utilisent une technologie de pointe pour acheminer facilement l'eau à la bonne pression et débit pour des applications du bâtiment résidentiel et du petit collectif. Disponible en version deux ou trois pompes.

Série e-HME : pompes multicellulaires horizontales

Série e-SVE : pompes multicellulaires verticales en acier inoxydable

Série VME : pompes multicellulaires, verticales et monobloc



## SMB20 et SMB30

Mono 230 V

Vitesse variable

2 à 3 pompes e-HME, VME, e-SVE

51 m<sup>3</sup>/h - 150 m

Jusqu'à 3 x 1,5 kW



## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Surpression de l'eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Arrosage et lavage dans l'habitat individuel et collectif,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Technologie Smart

### Un fantastique trio d'efficacité

Les pompes Smart Lowara réunissent trois éléments essentiels pour une fiabilité exceptionnelle, des économies optimales et un retour sur investissement rapide. Il n'est pas question ici des composants individuels mais plutôt d'une formidable association de trois éléments parfaitement combinés.

- **Des moteurs IE5 de très haute qualité pour le meilleur rendement de sa catégorie selon la norme IEC/TS 60034-30-2 ;**

- **Un système d'entraînement (entraînement et moteur) de rendement le plus élevé, IES2, selon la norme EN 50598-2 ;**

- **Une pompe hydraulique conçue pour un MEI exceptionnel (indice de rendement hydraulique minimum), selon le règlement de l'UE n°547/2012.**

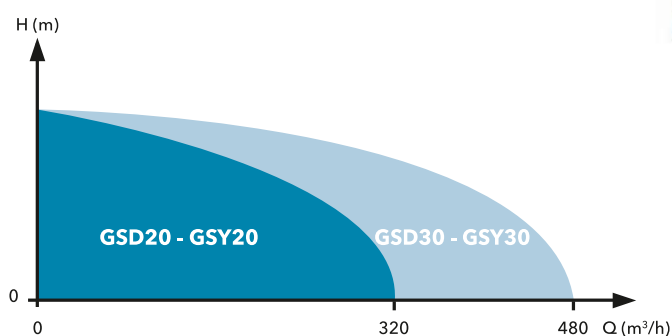
## Avantages

- Rendement global parmi les meilleurs du marché pour plus d'économies d'énergie,
- Régulation de pression en douceur grâce à la variation de vitesse,
- Programmation facile avec interface intuitive sur moteur,
- Prévention des coups de bélier,
- Ensemble prêt à brancher,
- Fonctionnement silencieux,
- Design compact,
- Certification ACS pour l'eau potable.

# Séries GSD et GSY



Les surpresseurs des séries GSD & GSY sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 480 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 250 m. Ces groupes sont constitués de 2 ou 3 pompes triphasées et d'un contrôle par capteurs de pression. Ils sont particulièrement adaptés pour la distribution d'eau dans l'habitat individuel et le petit collectif. Ces groupes existent en version RA, avec clapets anti-retour à l'aspiration, pour les installations avec faible charge à l'aspiration.



## GSD20-GSY20

Tri 400 V  
Vitesse fixe  
2 pompes e-SV, e-SH ou e-NSC  
320 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 2 x 37 kW

## GSD30-GSY30

Tri 400 V  
Vitesse fixe  
3 pompes e-SV, e-SH ou e-NSC  
480 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 3 x 37 kW

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat collectif,
- Suppression de l'eau dans l'habitat collectif,
- Lavage dans l'habitat collectif,
- Adduction d'eau,
- Arrosage dans l'habitat collectif, les espaces verts et les terrains de golf,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

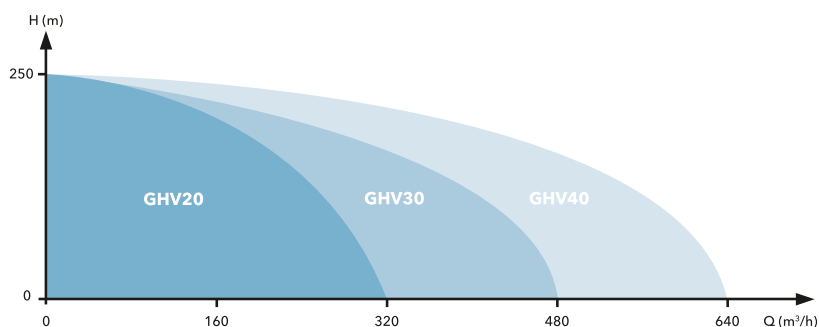
## Avantages

- Commande par capteur de pression pour assurer une plus grande précision de fonctionnement,
- Grand choix de combinaisons possibles pour s'adapter aux spécificités de chaque installation,
- Hydrauliques et collecteurs en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Modules compacts avec collecteurs à brides pour faciliter l'installation,
- Raccordement hydraulique possible de chaque côté des collecteurs pour simplifier l'installation,
- Groupes assemblés, pré-réglés et mis en route en usine pour une mise en route rapide,
- Pompes avec moteurs normalisés pour simplifier la maintenance,
- Maintenance aisée et entretien à moindre coût.

# Séries GHV



Les surpresseurs des séries GHV sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 640 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 250 m. Ces groupes sont constitués de 2 à 4 pompes monophasées ou triphasées et de variateurs de vitesse Hydrovar®HVL. Ils sont particulièrement adaptés pour la surpression d'eau dans une très large gamme d'applications.



## GHV20

Mono 230 V - Tri  
400 V  
Vitesse variable  
2 pompes e-SV  
320 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 2 x 37 kW

## GHV30

Mono 230 V - Tri  
400 V  
Vitesse variable  
3 pompes e-SV  
480 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 3 x 37 kW

## GHV40

Mono 230 V - Tri  
400 V  
Vitesse variable  
4 pompes e-SV  
640 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 4 x 37 kW

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat collectif,
- Surpression de l'eau dans l'habitat collectif,
- Lavage dans l'habitat collectif,
- Chauffage, ventilation et réfrigération,
- Adduction d'eau,
- Arrosage dans l'habitat collectif, les espaces verts ou les terrains de golf,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Hydrovar®

Le variateur de vitesse Hydrovar® HVL apporte au pompage plus de flexibilité et d'efficacité.



Le variateur de fréquence HYDROVAR HVL 5<sup>ème</sup> génération, un système de commande intelligent qui s'adapte précisément aux demandes du système de pompage, réduisant jusqu'à 70% la consommation énergétique d'une pompe tout en garantissant une pression d'eau constante

### Plus de flexibilité

- Capacité à gérer jusqu'à 8 pompes
- Montage aisé de type "clip & work" directement sur le moteur
- Mémorisation des erreurs avec heure et date des occurrences
- Menu diagnostic pour contrôler la température, l'intensité et la tension afin de faciliter l'identification et l'analyse des défaillances
- Manipulation et programmation simple
- Fonctions intégrées de protection de la ou des pompes, du ou des moteurs et du système complet
- Protection contre les marches à sec possible

## Avantages

- Ensembles compacts, pré-réglés et prêts à l'utilisation,
- Hydrauliques et collecteurs en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Utilisation avec le variateur Hydrovar® assurant confort et souplesse d'utilisation, une grande capacité d'adaptation et une consommation d'énergie réduite,
- Réduction des coups de bélier dans l'installation,
- Pompes e-SV™ avec moteurs normalisés pour simplifier la maintenance,
- Fonctionnement silencieux.

# Xylem [ˈzīləm]

- 1) Tissu végétal qui achemine l'eau des racines vers le haut des plantes (en français : xylème) ;
- 2) Société leader mondial dans le secteur des technologies de l'eau.

Chez Xylem, nous sommes tous animés par un seul et même objectif commun : celui de créer des solutions innovantes qui répondent aux besoins en eau de la planète.

Aussi, le cœur de notre mission consiste à développer de nouvelles technologies qui amélioreront demain la façon dont l'eau est utilisée, stockée et réutilisée. Tout au long du cycle de l'eau, nos produits et services permettent de transporter, traiter, analyser, surveiller et restituer l'eau à son milieu naturel de façon performante et responsable pour des secteurs variés tels que les collectivités locales, le bâtiment, l'industrie et l'agriculture. L'acquisition de Sensus en octobre 2016 a permis à Xylem d'ajouter à sa gamme de solutions des compteurs intelligents, des réseaux de communication et des technologies d'analyse avancée pour les infrastructures de l'eau, du gaz et de l'électricité. Dans plus de 150 pays, nous avons construit de longue date de fortes relations avec nos clients, qui nous connaissent pour nos marques leaders, notre expertise en applications et notre volonté forte de développer des solutions durables.

**Pour découvrir Xylem et ses solutions, rendez-vous sur [xylem.com/fr](http://xylem.com/fr)**



Lowara est une marque de Xylem. Pour obtenir la dernière version de ce document et plus d'informations sur nos marques produits, rendez-vous sur [www.xylem.com/fr](http://www.xylem.com/fr)  
[www.lowara.fr](http://www.lowara.fr)

## **Xylem Water Solutions France SAS**

29 rue du Port - Parc de l'Île  
92022 NANTERRE Cedex  
[contact.france@xylem.com](mailto:contact.france@xylem.com)

